ADVERTENCIA

RIESGO DE ELECTROCUCIÓN
¡NO LO ABRA!

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE DE ATRÁS). NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. EN CASO DE REPARACIONES, ACUDA A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CAPACITADO.

El símbolo de rayo con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, está previsto para advertir al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislar dentro del recinto del producto que puede alcanzar magnitudes suficientes para constituir riesgo eléctrico a las personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está previsto para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña al dispositivo.

AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO O ELECTROCUCIÓN, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

PRODUCTO LASER
CLASE 1

ADVERTENCIA: Radiación láser cuando se abre. No mantenga la vista fija sobre el rayo.

ADVERTENCIA: LA UTILIZACIÓN DE CUALQUIER CONTROL, AJUSTES, O PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS ABAJO PUEDEN RESULTAR EN EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN:

Conecte el adaptador provisto al costado del reproductor de DVD en la ranura marcada “Entrada de alimentación”. Conecte el extremo de dos puntas del cable de alimentación a una toma de corriente de CA100-240V. Si tiene dificultad para insertar el enchufe, gírelo y reinsértelo, si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

NOTA:

Antes de conectar el cable a la toma de corriente, compruebe que se hayan efectuado todas las conexiones.

ADVERTENCIA: Estas instrucciones de mantenimiento sólo conciernen al personal de mantenimiento capacitado. Para reducir el riesgo de un electrocución, no realice ningún otro mantenimiento que el contenido en las instrucciones de operación a menos que esté capacitado para ello.

Consulte el manual de mantenimiento para las instrucciones de mantenimiento.

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Lea todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No lo utilice cerca del agua.
6) Límpielo solamente con paños secos.
7) No bloquee ninguna apertura de ventilación. Mantenga buenas condiciones de ventilación alrededor del producto. No coloque el producto sobre la cama, sofá o donde se bloquee la ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros dispositivos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9) No anule el objetivo de seguridad del enchufe polarizado o tipo tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas con una más ancha que la otra. Un enchufe tipo tierra tiene dos hojas y una tercera pata para tierra. La hoja más ancha o la tercera punta se provee para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en su tomacorriente, consulte un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
10) Proteja el cable para no ser pisado o apretado particularmente en los enchufes, receptáculos convenientes, y en el punto donde salen del dispositivo.
11) Utilice sólo accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilice sólo con carrito, base, trípode, soporte, o tabla especificada por el fabricante, o vendido con el dispositivo. En caso de utilizar un carro, tenga cuidado al mover la combinación carrito/dispositivo para evitar daños si vuelca.

13) Desenchufe el dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice por largos períodos de tiempo.
14) Deje el mantenimiento para el personal cualificado. Se requiere mantenimiento cuando el dispositivo se dañó de alguna manera, como por ej. si: el cable de alimentación o el enchufe se dañó, se volcó líquido, se han caído objetos sobre el dispositivo, el dispositivo fue expuesto a lluvia o humedad, no opera normalmente, o se ha dejado caer..
15) El dispositivo no debe exponerse a goteras, salpicaduras ni a objetos llenos de líquidos como floreros no deben colocarse sobre el dispositivo.

Nota: No toque la pantalla color TFT LCD directamente con la mano.

Protección de derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de derechos de autor debe estar autorizada por Macrovision, y está prevista para utilización en el hogar y otros usos limitados a menos que lo autorice Macrovision. Se prohíbe la ingeniería inversa o desensamblado.

IMPORTANTE PARA LOS PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1

2. PELIGRO: Radiación láser visible cuando se abre y el entrecierre falla o se vence. Evite la exposición directa al rayo.

3. ADVERTENCIA: No abra la cubierta de arriba. No hay partes dentro de la unidad que requieran mantenimiento por parte del usuario. Deje el mantenimiento para personal calificado.

Información del código de región

Los reproductores de DVD y discos están codificados por región. Si el número de región descrito en los discos DVD no corresponde con el número de región de éste producto, el mismo no puede reproducir el disco. El código de región de esta unidad es 2.

Este producto tiene un diseño portátil y cómodo y apariencia con estilo. Incorpora el reproductor de DVD y la función DVB-T en un sistema. Es conveniente para utilizar y llevar.

Audio y vídeo de alta calidad

Sonido excelente: El Dolby Digital ofrece un gran sonido.

Entrada AV: El audio externo, la entrada de vídeo pueden conectarse a la mayoría de las fuentes externas AV.
Salida AV: Salida de audio analógico y salida de vídeo.

Funciones de reproducción avanzada

Compatibilidad: Compatible con discos DVD, CD, MP3 , CD de fotos y MPEG4

Visualización en pantalla: Puede elegir entre inglés, español, francés etc para el idioma de visualización en pantalla

Función particular: reproducción hacia adelante acelerada, hacia atrás acelerada y lenta.

Búsqueda por tiempo: Búsqueda de una cierta pista de un disco por selección de tiempo.

Reproducción de última memoria: Memoriza la pista de reproducción detenida y continúa la reproducción de este punto en estado encendido o sin abrir la bandeja de disco.

Funciones especiales: Soporta el cambio de formato de pantalla, acercamiento o alejamiento de imágenes, subtítulo de multi idioma, multi ángulo.

Otras funciones especiales

Alta resolución: El formato de decodificación MPEG-2 alcanza una resolución horizontal de más de 500 líneas.

Características de clasificación: Soporta el bloqueo de ciertas escenas del disco, o el bloqueo de todo el disco dependiendo de los contenido del disco.

Conmutador del adaptador de alimentación: Se adapta automáticamente a los requerimientos de voltaje de Estados Unidos y otros países.

Accesorios

Lista de accesorios

OBJETO	NOMBRE	CANTIDAD
	Unidad de control remoto	1
	Pila para control remoto	1
	Manual de usuario	1
	Cable de alimentación con adaptador de CA	1
	Cable de audio/vídeo	1
	Adaptador CC (adaptador para automóvil)	1
	Pila recargable	1
	Antena DVB	1

NOTA

Los accesorios y sus números de parte están sujetos a modificación sin previo aviso debido a mejoras.

Índice

Instrucciones importantes de seguridad ……1
Características ……4
Accesorios ……5
Vista de la unidad principal ……7
Vista de parte inferior de unidad principal ……9
Utilización de USB y tarjeta SD ……10
Control remoto ……11
Preparación y utilización del control remoto. ……13
Conexiones del sistema ……14
Preparación de fuente de alimentación ……17
Pila recargable ……18
Esquema del soporte ……20
Configuración de DVB ……21
Notas en discos ……28
Operación de reproducción ……29
Reproducción de DVD ……30
Reproducción de CD ……34
Reproducción de MP3 ……36
Reproducción de CD de imágenes ……38
Reproducción de MPEG4 ……41
Configuración del sistema ……44
Definiciones ……50
Resolución de problemas ……51
Especificaciones ……53

Vista de la unidad principal

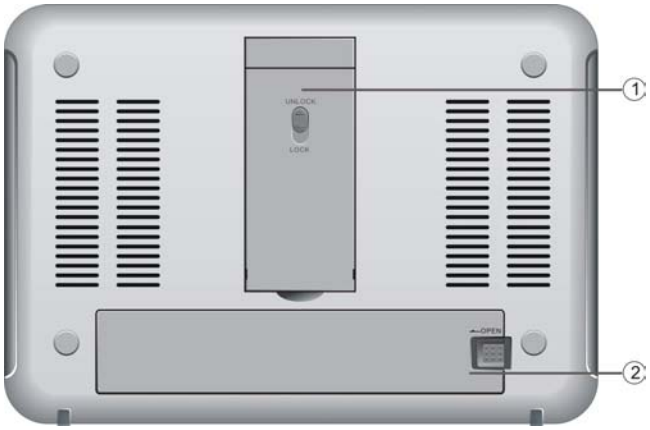
Vista frontal, izquierda y derecha

1. **POWER (Botón de ENCENDIDO)**
   Presione para encender o apagar la unidad.
2. **Botón MENU**
   Presione para visualizar el menú de títulos del disco si los títulos están codificados en el disco.
3. **Botón ⏯ PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA)**
   Presione para comenzar la reproducción o pausar la reproducción.
4. **Botón ⏵/⏭**
   ⏵:Presione para seleccionar diferentes elementos o para aumentar el nivel de brillo, contraste y color.
   ⏭: Presione y manténgalo presionado por varios segundos para buscar hacia adelante en forma acelerada en modo DVD.
5. **Botón ⏴/⏮**
   ⏴: Presione para seleccionar diferentes elementos para disminuir el nivel de brillo, contraste y color.
   ⏮: Presione y manténgalo presionado por varios segundos para buscar hacia atrás en forma acelerada en modo DVD.
6. **Botón ▲/⏭/CH+**
   ▲: Presione para seleccionar diferenteselementos.
   ⏭: Presione para ir a la siguiente lista/pista/capítulo en modo DVD.
   CH+: Presione para buscar el canal hacia delante en modo DVB.

7. **Botón ▾/⏮/CH-**
   ▾: Presione para seleccionar diferentes elementos.
   ⏮: Presione para volver a la anterior lista/pista/capítulo en modo DVD.
   CH-: Presione para buscar el canal hacia atrás en modo DVB
8. **Botón OK**
   Presione para confirmar su selección.
9. **Sensor remoto**
   Recibe la señal del remoto control para la operación.
10. **Botón MODE (MODO)**
    Presione para cambiar el formato o cambiar el nivel de brillo, contraste y color. Mantenga presionado para cambiar el formato entre 16:9,4:3,16:9 vuelco y vuelco 4:3.
11. **Botón Configuración**
    Presione para entrar a la configuración del sistema en el modo DVD o DVB.
12. **Botón de conmutación entre DVB / DVD / USB/SD**
    Presione para realizar la función de conmutación entre DVB, DVD,USB,SD.
13. **Altavoces**
    Dos salidas de altavoces de sonido de alta calidad.
14. **Enchufe de entrada 9,5VDC**
    Para conectar a la fuente de alimentación, incluye el adaptador para automóvil.
15. **Botón HOLD (Espera)**
    Presione el interruptor HOLD para cerrar la función de todos los botones en el panel frontal.
16. **Ranura USB.**
    La unidad puede conectarse al USB.
17. **Enchufes de antena DVB-T**.
    Puede conectarse a la antena DVB-T.
18. **Ranura de tarjeta SD/MS/MMC.**
19. **Conmutador AV IN/OUT (de ENTRADA/SALIDA)**
    Cambie a AV IN para la entrada de fuente externa AV; cambie para AV OUT, para reproducir el disco.
20. **Enchufe de entrada y salida de VÍDEO**
    Presione el botón AV IN/OUT en el panel frontal para cambiar al estado de entrada, es el enchufe de entrada de vídeo, si cambia al estado de salida, es un enchufe de salida de vídeo.
21. **Enchufe de AUDIO de entrada/salida y salida digital óptica**
    Presione el botón AV IN/OUT en el panel frontal para estado de entrada, es un enchufe de entrada de audio, cuando se cambia a estado de salida, es un enchufe de salida de audio.
22. **Toma de auriculares**
    Cuando se enchufan los auriculares en la unidad, los altavoces se apagarán automáticamente.
23. **VOLUME (Control de volumen)**
    Para regular el nivel de sonido de altavoces o auriculares.
24. **Botón PUSH TO OPEN (PRESIONAR)**
    Presione para abrir la bandeja de disco.

Vista de parte inferior de unidad principal

Vista de parte inferior



1. **Soporte**
2. **Recinto de pila recargable.**

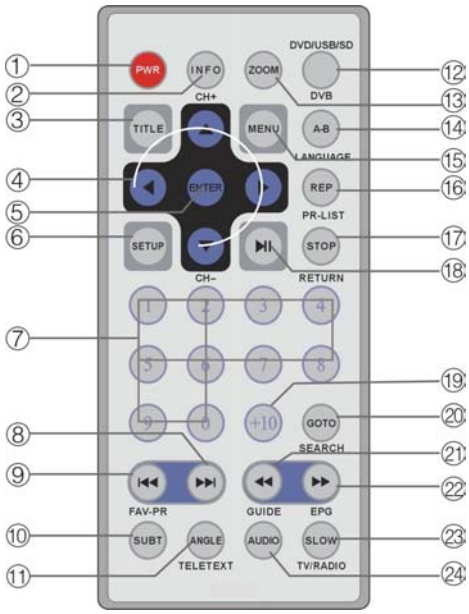
Utilización de USB y tarjeta SD

1. Conecte la unidad a la fuente de alimentación.
2. Presione el botón “ENCENDER” para encenderlo.
3. Presione el botón DVB / DVD / USB/SD para entrar en estado de reproducción USB o SD.
4. Inserte el USB en la ranura de USB de la unidad, o inserte la tarjeta SD en la ranura de tarjeta SD en la parte izquierda de la unidad. Por favor vea a la imagen de abaio:

- Compruebe que los archivos de formato MP3, JPEG o MPEG4 se guardaron en la tarjeta SD y USB antes de la conexión.
- Presione el botón DVB/DVD/USB/SD para cambiar entre la reproducción de disco, la reproducción USB y la reproducción SD.
- Presione el botón de dirección ◂ / ▸ para alternar entre la reproducción MP3, JPEG o MPEG4; presione el botón ENTER/OK para entrar.
- Presione el botón ▲, ▼ para seleccionar la carpeta, y presione el botón ENTER/OK para entrar.
- Presione los botones ▲ y ▼ para seleccionar la pista deseada. Después presione ▶|| para comenzar la reproducción.
- Presione el botón STOP para detener la reproducción: si presiona el botón STOP, la reproducción comenzará desde el principio de la pista actual. Presione el botón ◂ para volver al menú de carpeta.

Retire la tarjeta SD o USB directamente después que se reprodujeron los archivos formato MP3, JPEG o MPEG4 . Después la unidad estará en estado de reproducción de disco nuevamente.

NOTA: la ranura USB no se puede utilizar con cámaras con función USB ni conectarse a otros dispositivos.



1. Botón PWR
Presione para encender y apagar la unidad.

2. Botón INFO
Presione para información detallada en el modo DVD o DVB.

3. **Botón TITLE (TÍTULO)**
Presione para desplegar el menú de título si los títulos están codificados en el disco

4. Botones de dirección/CH+/-
Presione para seleccionar los elementos del menú o buscar el canal hacia delante o hacia atrás en el modo DVB.

5. **Botón ENTER (ENTRAR)**
Presione para confirmar su selección.

6 . Botón SETUP (CONFIGURAR)
Presione para acceder al menú de configuración del sistema DVD o DVB en el modo DVD o DVB.

7 . Botones número 0-9
Seleccione los números presionando estos botones.

8. Botón ⏭
Presione para ir a la siguiente pista o capítulo en el modo DVD.

9. Botón ⏮ /FAV-PR
Presione para ir al principio de la pista actual o capítulo. Presione dos veces para ir a la pista previa o capítulo en el modo DVD. Presione para entrar al programa favorito en modo DVB.

10. Botón SUBT
Presione para habilitar la función de cambio de subtítulo.

11. Botón ANGLE /TELETEXT (ÁNGULO/TELETEXT)
Presione para acceder a varios ángulos de cámara, si el disco DVD contiene múltiples ángulos de cámara en el modo DVD. O presione para visualizar la información de teletexto en el modo DVB.

12. **Botón de conmutación entre DVD/USB/SD/DVB**
Presione para habilitar la función de conmutación entre DVD,USB,SD,DVB.

13. Botón ZOOM
Presione para las funciones de alejamiento y acercamiento de la imagen.

14. Botón A-B/LANGUAGE
Presione para reproducir una selección del disco del punto A al punto B. Presione una vez para seleccionar el punto de comienzo (A), presione nuevamente para seleccionar punto final (B). En la reproducción de repetición A-B, presione este botón para detener la repetición. Presione una tercera vez para detener la repetición A-B. O para realizar el cambio de idioma en el modo DVB.

15. Botón MENU
Despliega el menú del disco DVD actual en pantalla en modo reproducción.

16 Botón REP /PR-LIST
Presione para repetir un capítulo, pista, título, o el disco entero en el modo DVD o entrar a la lista de programa en el modo DVB.

17. Botón de STOP/RETURN (PARADA/RETORNO)
Presione una vez para detener la reproducción. Presione el botón REPRODUCCIÓN para volver a la reproducción normal. Presione el botón dos veces para detener la reproducción completamente en el modo DVD. Presione para retornar al canal visto por último en el modo DVB.

18. ⏯ Botón PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA)
Presione para comenzar la reproducción o pausar la reproducción.

19. Botón +10
Seleccione un número mayor a 9 presionando el botón (+10) primero, y después se necesita un botón de número adiciona.

20. Botón GO TO /SEARCH (IR A/BUSCAR)
Presione para seleccionar el tiempo deseado de comienzo del disco, pista o título en el modo DVD o presione para entrar en el barrido automático en el modo DVB.

21. Botón ⏪ /GUIDE (GUÍA)
Presione para buscado rápido hacia atrás durante la reproducción en el modo DVD o entrar en la previsualización de canal en el modo DVB.

22. Botón ⏩/EPG
Presione para buscado rápido hacia delante durante la reproducción en modo DVD o entrar en el menú EPG en modo DVB.

23. Botón SLOW/TV/RADIO (LENTO/TV/RADIO)
En el modo DVD, presione para activar la reproducción lenta o en el modo DVB-T, presione para hacer el cambio entre modo TV y modo radio.

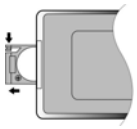
24. **Botón de AUDIO**
Presione para acceder a diferentes idiomas de audio, cuando el disco DVD contiene idiomas de audio múltiples. O presione para hacer el cambio entre MONO L, MONO R, ESTÉREO en modo DVB.

Preparación y utilización del control remoto

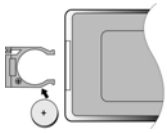
Pasos para la instalación de la pila

Coloque el control remoto en una superficie plana y siga los pasos debajo para instalar la pila.

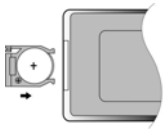
Paso 1: Tire del soporte para la pila hacia fuera del control remoto en la dirección de la flecha.



Paso 2: Cargue una pila nueva de manera apropiada con su lado (+) hacia arriba.



Paso 3: Inserte el soporte para la pila dentro del control remoto



Propiedades de la pila

Tipo de pila: CR2025 3V
Vida útil de la pila: aproximadamente 1 año en uso normal (a temperatura ambiente).

Utilización del control remoto

1. Para mejores resultados, apunte el control remoto directamente a la ventana de recepción del reproductor dentro del rango de 15 pies y ángulos de 60 grados, y sin obstáculos entre el control remoto y el sensor remoto.
2. La utilización inadecuada de la pila puede causar sobrecalentamiento, y explosión o ignición, resultando en una lesión o un incendio. La pérdida de líquidos de la pila puede dañar el producto.
3. No exponga el control remoto a luz solar directa.
4. No la recargue, desmonte, deforme o caliente la pila.
5. No coloque la pila en el fuego o el agua.
6. Reemplace inmediatamente la pila gastada.

- Asegúrese siempre que el reproductor de DVD, TV y cualquier otro equipo eléctrico que se conecte con el reproductor de DVD esté apagado y desenchufado de la fuente de alimentación.
- Compruebe que observó el código de color cuando conecte los cables de audio y vídeo.

Conexión a la TV

Conexiones audio/vídeo

Por favor siga los dibujos de abajo para conectar el reproductor de DVD a las entradas de audio/vídeo de la TV con cables audio/vídeo.

Conexión al amplificador

Por favor consulte al manual de su equipo de audio antes de realizar las conexiones.

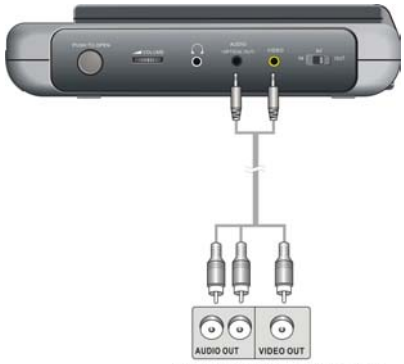
Por favor siga los dibujos de abajo para conectar el reproductor de DVD al amplificador AV.

Conexiones del sistema

Conexión a fuente AV externa

La unidad soporta la función de señal de entrada AV. Por favor utilice el cable de audio/vídeo para conectar la unidad a la fuente de señal AV externa como p.ej. un DVD, VCR etc. Después de conectar, cambie AV IN/OUT a AV IN

Nota: puede ocurrir ruido en los altavoces cuando entra una seña externa de audio mientras se reproduce un disco DVD. Desenchufe el cable de audio para sacar el ruido.



Conexión de auricular

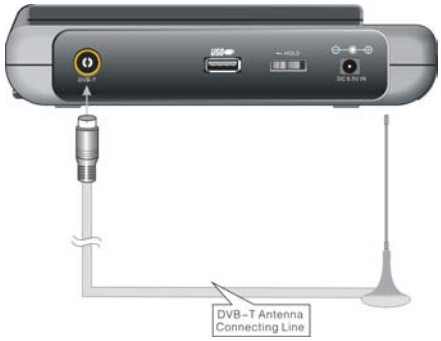
Conecte el auricular al enchufe de auricular en la parte derecha de la unidad.

Consejos rápidos:

El volumen excesivamente alto puede dañar su sistema auditivo. Baje el volumen antes de conectar los auriculares y después suba el volumen hasta un nivel confortable. El sonido de los altavoces externos del reproductor de DVD se detendrá cuando se conecten los auriculares.

Conexión a la antena DVB-T

La unidad cuenta con un enchufe de entrada de antena. Enchufe la antena DVB-T en el enchufe en la parte izquierda de la unidad para recibir la señal de TV. Como se muestra abajo:



Preparación de fuente de alimentación

Utilización del adaptador de CA

El reproductor dispone de un adaptador. Siga los siguientes pasos para utilizar el adaptador.

1. Conecte el adaptador de CA a la parte derecha del reproductor de DVD en la ranura marcada como ENTRADA CC 9,5V (como en la figura de la derecha).
2. Enchufe el extremo de dos puntas del cable de corriente a un tomacorriente con tierra, la luz de indicador de alimentación se torna roja.

Nota: Por favor apague el reproductor antes de desenchufarlo.
Nota: En caso de utilizar el adaptador, la pantalla LCD se verá mas clara que con la pila recargable.

Utilización del adaptador de automóvil

Puede utilizar el adaptador de automóvil cuando esté en un vehículo, siga los pasos siguientes para utilizar el adaptador de automóvil.

Conecte el enchufe de alimentación del adaptador de automóvil al enchufe de alimentación de la unidad y el otro extremo al encendedor del coche como en la figura

Atención

- No use la unidad o vea un vídeo mientras conduce un vehículo.
- Coloque la unidad en una posición apropiada para la visualización.
- Por favor quite la pila cuando utilice el adaptador de automóvil como fuente de alimentación.
- Le aconsejamos que desconecte el reproductor del encendedor en el momento de arrancar el automóvil.

Su reproductor de DVD portátil viene con un paquete de pilas de ión litio recargable como un accesorio opcional. Por favor vea los detalles de la operación del paquete de pilas en el manual de usuario.

Acerca del paquete de pilas recargables

Su reproductor de DVD portátil viene con una pila recargable de ión litio que se adjunta a la parte de atrás del reproductor de DVD. Cargue la pila totalmente antes del primer uso. El tiempo de carga es de aproximadamente 5 horas. Una pila cargada completamente tiene alrededor de 3 horas de utilización, pero el tiempo de reproducción varía de disco a disco. Si la pila no se utilizará por un largo período de tiempo, cargue completamente la pila antes de guardarla.

Condiciones de trabajo y advertencias de la pila

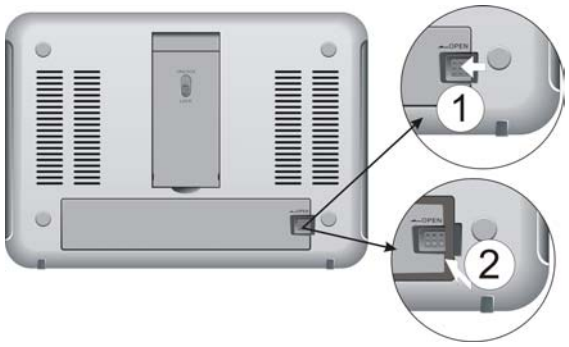
- Las pilas nuevas deben cargarse completamente antes de la utilización inicial.
- La pila solo debe ser utilizada y cargada cuando las temperaturas están entre 32 - 100F.
- Nunca exponga la pila al fuego o al agua.
- No exponga la pila a altas temperaturas o guarde en lugares calurosos o soleados.
- Mantenga condiciones de buena ventilación alrededor del producto para evitar el sobrecalentamiento. No coloque el producto sobre la cama, sofá o donde pueda bloquear la ventilación del producto.
- No corte los terminales de la pila.
- No abra la pila.
- Quite la pila después de que la carga se complete. Cuando cargue la pila la luz de carga se volverá roja, cuando la carga se complete, la luz se volverá verde.
- Quite la pila cuando no lo utilice.
- Cuando la pila está débil, aparecerá en la pantalla LCD y después de varios minutos, el reproductor se apagará automáticamente.

Advertencia:
No coloque ningún objeto de metal en los conectores de la pila, ya que la pila quedará en modo en espera. Para salir del modo en espera, conecte la pila y el reproductor de DVD a la fuente CA o CC

Pila recargable

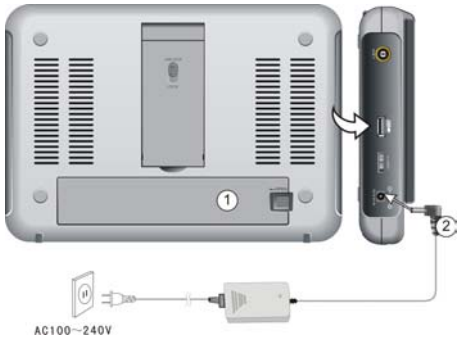
Extracción del paquete de pilas

Quite el paquete de pilas como en la imagen de abajo:



Carga del paquete de pilas

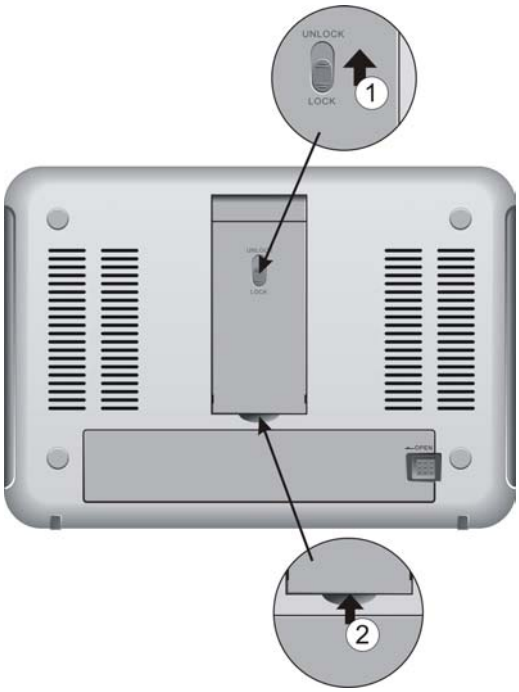
1. Adjunte el paquete de pilas al reproductor de DVD
2. Enchufe el adaptador de CA en el enchufe del reproductor marcado ”DC 9.5V IN”, que está localizado en la parte derecha del reproductor de DVD.
3. Enchufe el otro extremo del cable del adaptador de CA en una toma de corriente de CA como se muestra abajo.



Esquema del soporte

Puede ajustar el ángulo de visión abriendo el soporte.

1. Presione el botón para desbloquear la posición. Vea la flecha 1.
2. Abra el soporte. Vea la flecha 2.



Configuración de DVB

Preparación para la configuración de la operación DVB:
1. Conecte la unidad a la fuente de alimentación.
2. Presione el botón de cambio de DVD/USB/SD/DVB en el panel o control remoto para entrar al modo DVB.
3. Presione el botón de configuración en el panel o control remoto para entrar al modo de configuración DVB.
4. Puede seguir los pasos abajo para continuar con la configuración.

Cuando entra el modo DVB, en la pantalla se desplegará lo que muestra la imagen de abajo:

En este menú, presione los botones de dirección ◂ / ▸ para seleccionar el elemento no/si, si selecciona NO se sale del menú de configuración, si selecciona YES (Sí) continúa la instalación .

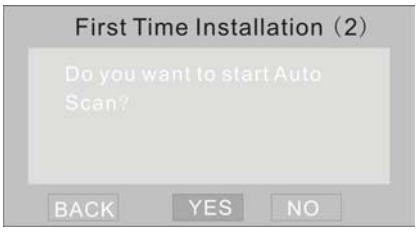
En este menú, presione los botones de dirección ◂ / ▸ para seleccionar el elemento BACK (ATRÁS) / NEXT (SIGUIENTE), si selecciona BACK se vuelve a la configuración previa, si selecciona NEXT continúa la instalación .

Select Area (Seleccione área)

Presione el botón ▴ ▾ para seleccionar el elemento seleccione área, presione el botón ▸ para entrar en el elemento , presione los botones de dirección ◂ / ▸ para seleccionar Inglaterra, Italia, Francia, España etc.

OSD Language (Idioma OSD)

Presione el botón ▴ ▾ para seleccionar el elemento idioma OSD, presione el botón ▸ para entrar en el elemento, presione los botones de dirección ◂ / ▸ para seleccionar inglés, francés, etc.

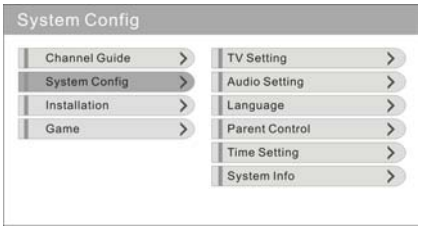


En este menú, presione los botones de dirección ◄/► para seleccionar el elemento BACK / YES/ NO, si selecciona BACK se vuelve a la configuración previa, si selecciona SI continúa la configuración, si selecciona NO para salir de la instalación.

Channel Guide (Guía de canales)
Presione los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la guía de canales. Presione el botón OK para entrar en el elemento, en la pantalla se desplegará:

En este menú, presione el botón ▲▼ para seleccionar el elemento que quiera configurar, presione el botón OK para entrar al elemento. Presione el botón de configuración para volver al menú previo.

System Config (Configurar sistema)
Presione los botones de dirección ▲▼ para seleccionar configurar sistema. Presione el botón OK para entrar al elemento, la pantalla desplegará:



En este menú, presione el botón ▲▼ para seleccionar el elemento que quiera configurar, presione el botón OK para entrar al elemento. Presione el botón de configuración para volver al menú previo.

TV Setting (Configuración de TV)
Presione el botón ▲▼para seleccionar la configuración de TV, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:

Hay dos elementos para configurar: sistema de TV, tipo de TV. Presione el botón ▲▼para seleccionar el elemento, presione el botón OK para entrar, presione el botón configuración para

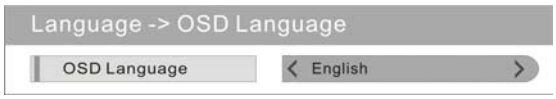
TV System (Sistema de TV):
Presione el botón ▲▼para seleccionar el sistema de TV, presione el botón OK para entrar al menú de configuración del sistema de TV, presione el botón ▲▼ para seleccionar NTSC, PAL. Después presione el botón OK para confirmar la selección y retornar. Durante la configuración, presione el botón de configuración para volver.

TV Type (Tipo de TV):
Presione el botón ▲▼para seleccionar el tipo de TV, presione el botón OK para en el menú de configuración del tipo de TV, presione el botón ▲▼para seleccionar 4:3PS, 4:3LB, 16:9. Después presione el botón OK para confirmar la selección y retornar. Durante la configuración, presione el botón configuración para volver.

Audio Setting (Configuración de audio)
Presione el botón ▲▼para seleccionar la configuración de audio, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:

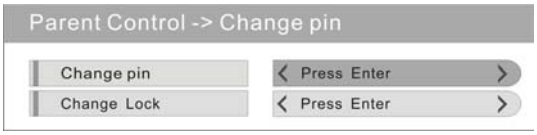
Audio Out (Salida de audio):
Presione el botón OK para entrar al menú de configuración de salida de audio, presione el botón ▲▼ para seleccionar SPDIF/OFF, SPDIF/RAW, SPDIF/PCM.

Language (Idioma)
Presione el botón ▲▼para seleccionar el idioma. Presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:



OSD Language (Idioma OSD):
Presione el botón OK para entrar al menú de configuración de idioma OSD, presione el botón ▲▼ para English, German, Spanish, French, Portuguese, Italian e Dutch.

Parent Control (Control paterno)
Presione el botón ▲▼para seleccionar el control paterno, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:



Change pin (Cambiar pin)
Presione el botón ▲▼para seleccionar cambiar pin. Presione el botón OK para entrar en el menú de configuración de cambiar pin. Puede introducir el pin antiguo, el nuevo pin y después confirmarlo nuevamente.

Change Lock (Cambiar bloqueo):
Presione el botón ▲▼para seleccionar cambiar bloqueo. Presione el botón OK para entrar en el menú de configuración de cambio de cerrojo. Puede introducir la contraseña.

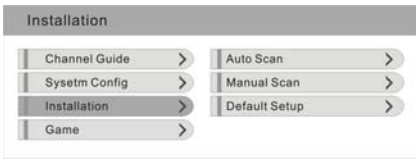
Configuración de reloj
Presione el botón ▲▼para seleccionar la configuración de reloj, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:

Time Zone (Zona horaria):
Presione el botón ▲▼para seleccionar la zona horaria, presione el botón OK para entrar al menú de configuración de la zona horaria, presione el botón ▲▼ para seleccionar de GMT-12 a GMT +13.

Configuración de DVB

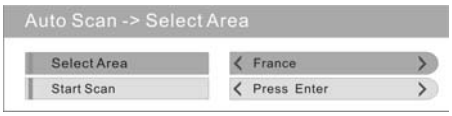
System Info (Información del sistema)
Presione el botón ▲▼ para seleccionar información del sistema, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:

Installation (Instalación)
Presione los botones de dirección ▲▼ para seleccionar instalación. Presione el botón OK para entrar al elemento, la pantalla desplegará:



Hay tres elementos para configurar: Auto Scan (Barrido automático), Manual Scan (barrido manual), Default Setup (configuración por defecto). Presione el botón ▲▼ para seleccionar el elemento, presione el botón OK para entrar, presione el botón configurar para volver.

Auto Scan (Barrido automático)
Presione el botón ▲▼ para seleccionar el barrido automático, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:

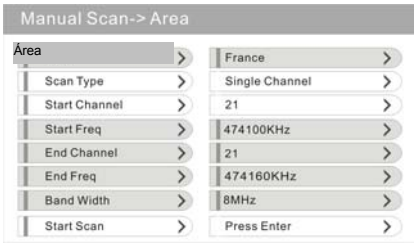


En este menú, presione el botón ▲▼ para seleccionar el elemento que quiera configurar, presione el botón OK para entrar al elemento. Presione el botón de configuración para volver al menú previo.

Select Country (Seleccionar país):
Presione el botón ▲▼ para seleccionar la selección de país, presione el botón ▶ para entrar al menú de configuración de selección de país, presione el botón ◀/▶ para seleccionar Alemania, Inglaterra, Italia, Francia, etc.

Start Scan (Comenzar barrido):
Presione el botón ▲▼ para seleccionar el comienzo del barrido, presione el botón OK para entrar.

Manual Scan (Barrido manual)
Presione el botón ▲▼ para seleccionar barrido automático, presione el botón OK para entrar, pantalla desplegará:



Hay cuatro elementos para configurar: Área, Scan type (Tipo de barrido), Start channel (canal de comienzo), Start Scan (comenzar barrido). Presione el botón ▲▼ para seleccionar el elemento, presione el botón OK para entrar, presione el botón configuración para volver.

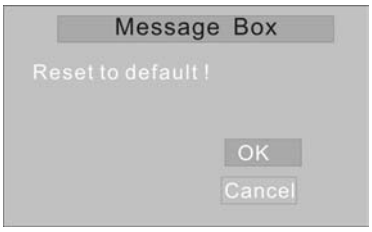
Área:
Presione el botón ▲▼ para seleccionar el país, presione el botón ▶ para entrar al menú de configuración de área, presione el botón ◀/▶ para seleccionar: China, Taiwán, Alemania, Inglaterra, etc.

Scan type (tipo de barrido):
Presione el botón ▲▼ para seleccionar el tipo de barrido, presione el botón ▶ para entrar al menú de configuración del tipo de barrido, presione el botón ◀/▶ para seleccionar: canal simple, rango de canal.

Start channel (Canal de comienzo):
Presione el botón ▲▼ para seleccionar el canal de comienzo, presione el botón ▶ para entrar al menú de configuración del canal de comienzo, presione el botón ◀/▶ para seleccionar el número.

Start Scan (Comenzar barrido):
Presione el botón ▲▼ para seleccionar el comienzo de barrido, presione el botón OK para entrar.

Configuración por defecto:
Presione el botón ▲▼ para seleccionar la configuración por defecto, presione el botón OK para entrar, la pantalla desplegará:



En este menú, presione el botón ▲▼ para seleccionar el elemento OK/cancel, si selecciona OK se configura por defecto. Si selecciona cancel (cancelar) vuelve al menú previo.

Game (Juego)
Presione los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el juego. Presione el botón OK para entrar al elemento, la pantalla desplegará:

En este menú, presione el botón ▲▼ para seleccionar los elementos: BoxMan, Burning Tetris, Hit Rat, presione el botón OK para entrar al elemento. Presione el botón configuración para volver al menú previo.

Formatos de disco compatibles

	LOGOTIPO DEL DISCO	DIÁMETRO	TIEMPO DE REPRODUCCIÓN/ LADOS REPRODUCIBLES
DVD	DVD VIDEO	12cm	133 min. (SS-SL)
			242 min. (SS-DL)
			266 min. (DS-SL)
			484 min. (DS-DL)
		8cm	41 min.(SS-SL)
			75 min.(SS-DL)
			82 min. (DS-SL)
			150 min. (DS-DL)
CD		12cm	74 min.
		8cm	20 min.
MP3		12 cm	600 min
JPEG		12cm	
MPEG4	MPEG4 VIDEO	12cm	

Los métodos de operación de algunos discos DVD los especifica el fabricante de software. Por favor siga las instrucciones del disco.

Cuidado de los discos

Sujetar discos

Cuando coloque o saque discos, trate de no tocar su superficie reproducible como en la figura de la derecha.

Limpieza

Las marcas de dedos o manchas en los discos pueden afectar la calidad del sonido e imagen. Para limpiar sus discos, utilice un trapo suave para limpiarlos. Si es necesario, humedezca un trapo suave con detergente diluido neutral para limpiar la suciedad o marcas de dedos.

No lo limpie en dirección circular como en la figura del medio a la derecha (rayas concéntricos en los surcos del disco tienden a causar ruido). Limpie suavemente desde el centro del disco hacia el borde como en la figura de la derecha.

POR FAVOR LEA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR SU REPRODUCTOR DE DVD POR PRIMERA VEZ.

ADVERTENCIA: No reproduzca discos de baja calidad para no dañar las lentes.

Antes de la operación

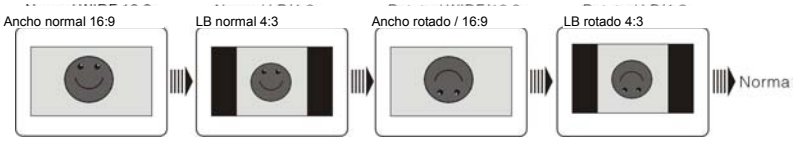
1. Conecte la unidad a la fuente de alimentación a través del adaptador de CA provisto.
2. Presione el botón “ENCENDIDO” en el panel frontal para encender el reproductor de DVD.
3. Presione el botón “Presione” en la unidad, coloque el disco en la bandeja de disco con la parte impresa hacia arriba, después cierre la cubierta del disco. (vea la figura de abajo)

4. Ajuste el volumen con el control VOLUMEN en el panel de la derecha a un nivel apropiado.
5. Para apagar el reproductor, presione el botón “ENCENDIDO” en el panel frontal nuevamente.

Utilización de algunos botones genéricos

Botón **MODO**

Presione el botón MODO para cambiar el nivel de brillo, contraste y color. Por favor ajuste éstos elementos con los botones +/-. Presione y mantenga el botón por 1~2 segundos para cambiar el formato entre 16:9 y 4:3 y volcado de pantalla. Vea la figura de abajo para más detalles:



Utilización de algunos botones genéricos (continuación)

Botón ZOOM

Para discos DVD, presione el botón ZOOM para que se despliegue la imagen en relación 2-3-4-1/2-1/3-1/4 al tamaño normal en secuencia.
Esta función no está disponible para discos CD.

Botón A-B

Durante la reproducción normal, presione el botón A-B para seleccionar el segmento que quieras reproducir en forma repetida.
Presione una vez para seleccionar el punto de comienzo "A", presione de nuevo para seleccionar el punto final "B" y reproducir el segmento en forma repetida. Presione el botón A-B nuevamente para cancelar la repetición del segmento.Esta función no está disponible para discos JPEG.

Reproducción de DVD

Funcionamiento de botones

Comenzar reproducción

Coloque el disco, el reproductor buscará en el disco y lo reproducirá automáticamente, presione los botones de dirección ◂ ▸ ▴ ▾ para marcar el elemento que prefiera y presione el botón ENTER (o el botón OK en el panel frontal) para comenzar la reproducción.

Botón ⏯

Presione el botón ⏯ para pausar la reproducción, y presiónelo nuevamente para volver a reproducción normal.

Botón STOP

Durante la reproducción, presione el botón STOP una vez para detener la reproducción, después presione botón ⏯ para volver a la reproducción normal desde el lugar donde fue detenida. Presiónelo dos veces en forma repetida para detenerla completamente.

Reproducción de DVD (continuación)

Botón MENÚ

Presione el botón MENÚ durante la reproducción. El menú raíz se desplegará en pantalla.
Presione los botones de dirección (◄ ► ▲ ▼) para seleccionar el elemento que desea reproducir, y presione el botón ENTER/OK para confirmar. O presione los botones 0-9 y +10 para seleccionar el elemento que prefiera directamente.

Botones ⏮ & ⏭

Presione el botón ⏮ una vez para ir al principio del capítulo actual. Presiónelo dos veces en forma repetida para ir al principio del capítulo previo.
Presione el botón ⏭ para ir al siguiente capítulo.

Botones ⏩ & ⏪

Presione el botón ⏩ para comenzar la reproducción acelerada hacia adelante. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia adelante a las velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia. Presione el botón ⏪ para comenzar la reproducción acelerada hacia atrás. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia atrás a las velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia.
Presione el botón ⏯ para volver a la reproducción normal.

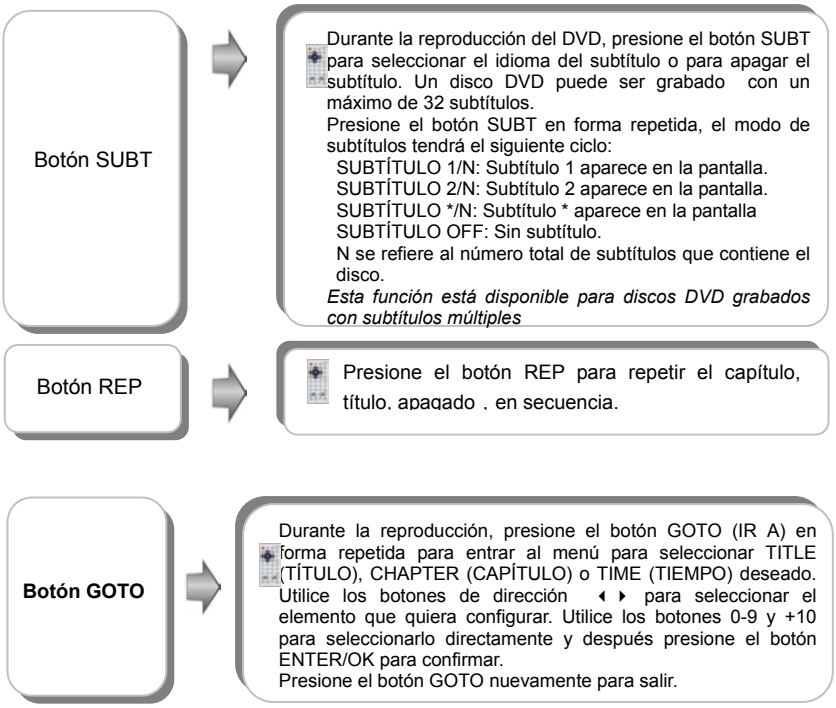
Botón INFO

Presione para visualizar o cancelar la información detallada del disco durante la reproducción.

Botón AUDIO

Los discos DVD pueden contener flujos de hasta 8 bits de audio. Por ejemplo: inglés, francés, etc.
Para seleccionar el flujo de bits de audio que prefiera, presione el botón AUDIO durante la reproducción. El reproductor de DVD reproducirá el siguiente flujo de bits de audio cada vez que presione el botón de AUDIO.

Reproducción de DVD (continuación)


Botón SUBT
Durante la reproducción del DVD, presione el botón SUBT para seleccionar el idioma del subtítulo o para apagar el subtítulo. Un disco DVD puede ser grabado con un máximo de 32 subtítulos.
Presione el botón SUBT en forma repetida, el modo de subtítulos tendrá el siguiente ciclo:
SUBTÍTULO 1/N: Subtítulo 1 aparece en la pantalla.
SUBTÍTULO 2/N: Subtítulo 2 aparece en la pantalla.
SUBTÍTULO */N: Subtítulo * aparece en la pantalla
SUBTÍTULO OFF: Sin subtítulo.
N se refiere al número total de subtítulos que contiene el disco.
Esta función está disponible para discos DVD grabados con subtítulos múltiples
Botón REP
Presione el botón REP para repetir el capítulo, título, apagado . en secuencia.
Botón GOTO
Durante la reproducción, presione el botón GOTO (IR A) en forma repetida para entrar al menú para seleccionar TITLE (TÍTULO), CHAPTER (CAPÍTULO) o TIME (TIEMPO) deseado. Utilice los botones de dirección ◂ ▸ para seleccionar el elemento que quiera configurar. Utilice los botones 0-9 y +10 para seleccionarlo directamente y después presione el botón ENTER/OK para confirmar.
Presione el botón GOTO nuevamente para salir.

Reproducción de DVD (continuación)

Botón SLOW

Presione el botón SLOW (LENTO) para comenzar la reproducción lenta como sigue: 1/2、1/3、1/4、1/5、1/6、1/7. Presione el botón ▶II en el panel frontal para volver a la reproducción normal.

Botón ANGLE

Presione el botón ANGLE (ÁNGULO) para acceder a ángulos múltiples en un disco. Ángulos múltiples significa que una escena se graba de diferentes ángulos para que la audiencia pueda ver desde cualquier ángulo, como los dibujos de abajo:

Si hay ángulos múltiples en una escena, puede utilizar el botón ANGLE para seleccionar el ángulo que quiera ver. Presione el botón ANGLE en forma repetida para ver diferentes ángulos.
Esta función está disponible para discos DVD que estén codificados con ángulos múltiples.

Botón TITLE

En general, el contenido de un disco DVD puede dividirse en varios títulos, y hay varios menús en un título.
Presione el botón TITLE (TÍTULO) durante la reproducción. El menú de títulos se desplegará en la pantalla. Presione los botones de dirección ◂ ▸ ▴ ▾ o presione los botones de números 0-9 para seleccionar el título deseado o el elemento del menú, después presione el botón ENTRAR para confirmar.

Presione el botón TITLE durante la reproducción. El menú título aparecerá en la pantalla. Presione los botones de dirección ◂ ▸ ▴ ▾ para seleccionar el elemento de título o menú de disco deseado, y después presione el botón OK para confirmar.

Reproducción de CD

Funcionamiento de botones

Botón STOP

Durante la reproducción, presione el botón STOP una vez para detener la reproducción, después presione el botón ⏯ para volver a la reproducción normal desde el lugar donde se detuvo. Presiónelo dos veces en forma repetida para detener la reproducción completamente.

Botones ⏩&⏪

Presione el botón ⏩ para comenzar la reproducción hacia adelante acelerada. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia adelante a las velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia. Presione el botón ⏪ para comenzar la reproducción acelerada hacia atrás. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia atrás a velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia.

Presione el botón ⏯ en el panel frontal para volver a la reproducción normal.

Botón REP

Presione el botón REP para repetir una pista, todas o apagarlo en secuencia.

Botones ⏮&⏭

Presione el botón ⏮ para ir a un capítulo previo. Presione el botón ⏭ para ir a un capítulo siguiente.

Botón GOTO

Presione el botón GOTO (IR A) para seleccionar un tiempo de comienzo deseado del disco, tiempo de comienzo de pista o pista. Durante la reproducción del CD, presiónelo en forma repetida para que se despliegue:

Ir a pista--:--:-- Selección de pista:--/N

N se refiere al número total de pistas del disco.

Utilice los botones 0-9 en el control remoto para seleccionarlo directamente.

Reproducción de CD (continuación)

Botón INFO

Presione para visualizar o cancelar la información detallada del disco durante la reproducción.

Botón AUDIO

Presione el botón de AUDIO para seleccionar el efecto de sonido deseado.
Presiónelo en forma repetida en el orden siguiente:
CANAL: [MONO L→MONO R→ ESTÉREO]

Reproducción de MP3

Funcionamiento de botones

Botón STOP

Durante la reproducción, presione el botón STOP una vez para detener la reproducción, después presione el botón ⏯ para volver a la reproducción normal desde el lugar donde se detuvo. Presiónelo dos veces en forma repetida para detener la reproducción completamente.

Botones ⏩&⏪

Presione el botón ⏩ para comenzar la reproducción hacia adelante acelerada. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia adelante a las velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia. Presione el botón ⏪ para comenzar la reproducción acelerada hacia atrás. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia atrás a velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia.

Presione el botón ⏯ en el panel frontal para volver a la reproducción normal.

Botones ⏮&⏭

Presione el botón ⏮ para ir a un capítulo previo. Presione el botón ⏭ para ir a un capítulo siguiente.

Botón GOTO

Presione el botón GOTO (IR A) para seleccionar un tiempo de comienzo deseado del disco, tiempo de comienzo de pista o pista. Durante la reproducción del CD, presiónelo en forma repetida para que se despliegue:

Ir a pista--:--:-- Selección de pista:--/N

N se refiere al número total de pistas del disco.

Utilice los botones 0-9 en el control remoto para seleccionarlo directamente.

Reproducción de MP3 (continuación)

Botón INFO

Presione para visualizar o cancelar la información detallada del disco durante la reproducción.

Botón REP

Presione el botón REP para repetir un archivo, carpeta en secuencia.

Presiónelo en forma repetida se el siguiente orden:
REP: [REP 1 → REP DIR → REP Todo →Apagado]

Reproducción de CD de imágenes

Antes de la operación

1. Coloque el CD de imágenes en la bandeja de disco, el reproductor buscará y reproducirá el disco automáticamente.
2. En la pantalla se despliega el directorio raíz con varios subdirectorios y subcarpetas. Utilice los botones ▲, ▼ en el control remoto para seleccionar la carpeta deseada. Después puede presionar cualquiera de los botones de abajo para confirmar su selección: el botón ENTER en el control remoto ▶||, o el botón OK en el panel frontal.
3. En la pantalla se despliega la subcarpeta seleccionada con varios archivos. Utilice los botones ▲, ▼ en el control remoto para seleccionar el archivo deseado. Después presione el botón ENTRAR en el control remoto o el botón ▶|| en el control remoto y el panel frontal para confirmar la selección.
4. Presione el botón ◀ para volver a la última carpeta o directorio. O mueva la barra amarilla a después presione el botón ENTER en el control remoto o el botón ▶|| en el panel frontal para confirmar.

Nota: Muchos discos tienen otros elementos además de imágenes.

Funcionamiento de botones

Botón STOP	Presione el botón STOP durante la reproducción para volver al directorio raíz. Presione el botón ▶|| (en el panel frontal o el control remoto) para volver a la reproducción normal.
botón ▶||	Presione el botón ▶|| para pausar la reproducción, y presiónelo nuevamente para volver a la reproducción normal.
Botones ⏮&⏭	Presione el botón ⏮ para ir a un archivo previo. Presione el botón ⏭ para ir a un archivo siguiente.

Reproducción de CD de imágenes (continuación)

Botón REP

Presione el botón REP para repetir un archivo, carpeta en secuencia.

Presiónelo en forma repetida se el siguiente orden:
REP: [REP 1➡REP DIR ➡REP ALL (rep. Todo) ➡OFF (Apagado)]

Botón INFO

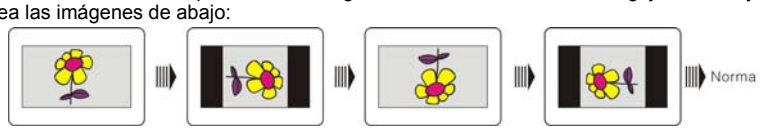
Presione para visualizar o cancelar la información detallada del disco durante la reproducción.
Presiónelo nuevamente para borrar la información de la pantalla.
Esta función solo está disponible bajo modo de carpeta.

Reproducción de CD de imágenes (continuación)

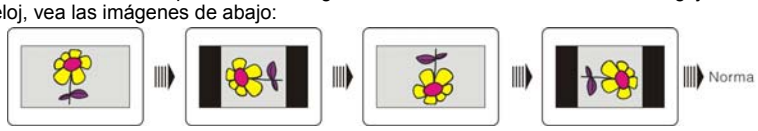
Rotación de imagen

Mientras mira una imagen, puede presionar los botones de dirección ▲, ▼, ▶, ◀ para rotar la imagen actual.

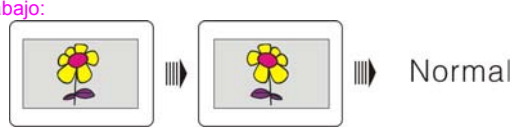
Presione el botón ▶ para rotar la imagen actual en dirección de las agujas del reloj, vea las imágenes de abajo:



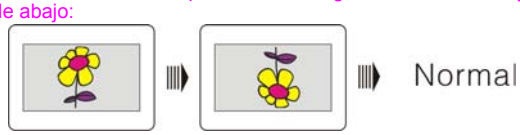
Presione el botón ◀ para rotar la imagen actual en dirección contraria a las agujas del reloj, vea las imágenes de abajo:



Presione el botón ▼ para rotar la imagen actual sobre el eje vertical, vea la imagen de abajo:



Presione el botón ▲ para rotar la imagen actual sobre el eje horizontal, vea la imagen de abajo:



Nota: Algunos discos CD de imágenes están restringidos por su método de diseño, y no cuentan con funciones de rotación, acercamiento, alejamiento, etc.

Reproducción de MPEG4

Antes de la operación

1. Coloque un disco MPEG4 en la bandeja de disco.
2. En la pantalla se desplegará el directorio raíz. Utilice los botones ▲,▼ en el control remoto para seleccionar la carpeta deseada.
3. Después puede presionar cualquiera de los botones de abajo para confirmar su selección: botones ENTRAR en el control remoto, ▶‖, o botón OK en el panel frontal.

Funcionamiento de botones

Comienza reproducció	Coloque un disco, el reproductor buscará y lo reproducirá el disco autoáticamente, presione los botones de dirección ◀ ▶ ▲ ▼ para marcar el eto que prefiera y presione el botón ENTRAR (o el botón OK en el panel frontal) para comenzar la reproducción
Botón ▶‖	Presione el botón ▶‖ para pausar la reproducción, y presiónelo nuevamente para volver a la reproducción normal.
Botones ⏩ & ⏪	Presione el botón ⏩ para comenzar la reproducción hacia adelante acelerada. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia adelante a las velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia. Presione el botón ⏪ para comenzar la reproducción acelerada hacia atrás. Presiónelo en forma repetida para acelerar hacia atrás a velocidades de 2X、4X、8X、20X en secuencia. Presione el botón ▶‖ en el panel frontal para volver a la reproducción normal.
Botones ⏮ & ⏭	Presione el botón ⏮ PREV para ir al archivo anterior. Presione el botón ⏭ NEXT para ir al archivo siguiente.

Reproducción de MPEG4 continuación

Botón STOP

Presione el botón STOP durante la reproducción para volver al directorio raíz. Presione el botón ▶II (en el panel frontal o el control remoto) para volver a la reproducción normal.

Botón REP

Presione el botón REP para repetir un archivo, carpeta en secuencia.

Presiónelo en forma repetida en el orden siguiente:
REP: [REP 1➞REP DIR ➞REP ALL (rep. Todos) ➞OFF (Apagado)]

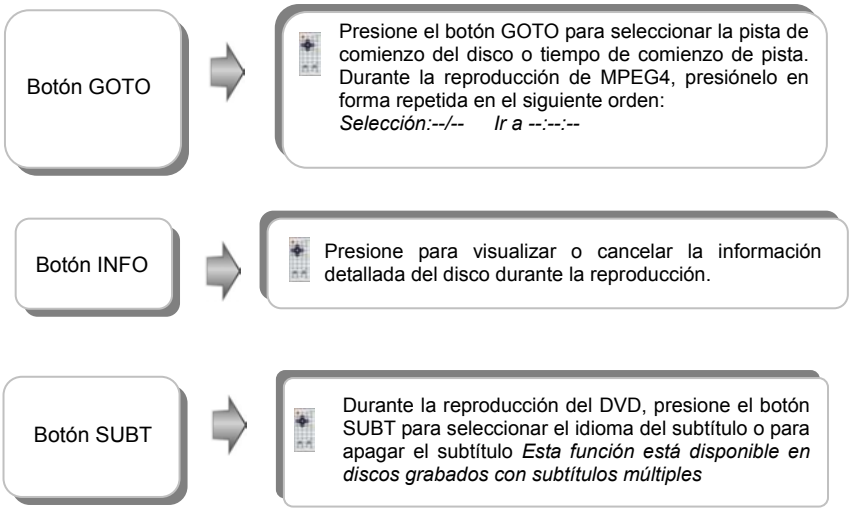
Botón SLOW

Presione el botón SLOW (LENTO) para comenzar la reproducción lenta como sigue: 1/2、1/3、1/4、1/5、1/6、1/7. Presione el botón ▶II en el panel frontal para volver a la reproducción normal.

Botón AUDIO

Presione el botón de AUDIO para seleccionar el efecto de sonido deseado.
Presiónelo en forma repetida en el orden siguiente:

Reproducción de MPEG4 continuación


Botón GOTO
Presione el botón GOTO para seleccionar la pista de comienzo del disco o tiempo de comienzo de pista. Durante la reproducción de MPEG4, presiónelo en forma repetida en el siguiente orden:
Selección:--/-- Ir a --:--:--
Botón INFO
Presione para visualizar o cancelar la información detallada del disco durante la reproducción.
Botón SUBT
Durante la reproducción del DVD, presione el botón SUBT para seleccionar el idioma del subtítulo o para apagar el subtítulo *Esta función está disponible en discos grabados con subtítulos múltiples*

Nota: algunos discos de MPEG4 pueden no soportar las funciones SUBT, ANGLE (ÁNGULO) o AUDIO.

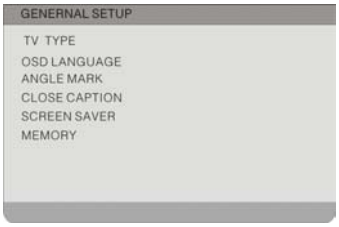
Puede cambiar la configuración por defecto de la unidad para personalizar su funcionamiento según su preferencia. Lea esta sección para aprender como configurar el sistema.

Nota: el sistema debe ser configurado en un estado en el que no haya discos en el lector de DVD o la unidad esté en el modo detenido.

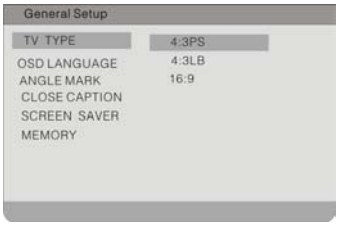
Siga los pasos de abajo para configurar su sistema:

1. Presione el botón SETUP (CONFIGURACIÓN) en el control remoto o el panel frontal.
2. El menú de configuración se desplegará en pantalla. Incluye la página de configuración general, página de configuración de audio, página de configuración digital y página de configuración de sistema. Puede salir del menú de configuración presionando el botón SETUP nuevamente en cualquier momento de la configuración.
3. Presione ◂ o ▸ (botones de dirección) en el control remoto o en el panel frontal para seleccionar un submenú que quiera configurar.
4. Presione el botón ▲ o ▼ en el control remoto o en el panel frontal para seleccionar el elemento que quiera configurar en el submenú.

Página de configuración general



Los elementos incluidos en este submenú se muestran a la izquierda.



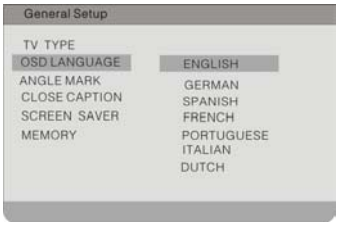
1.Tipo de TV

Este elemento se utiliza para configurar el modo de visualización de la TV.

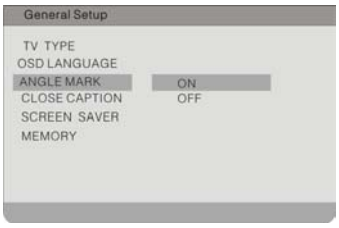
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento. Presione el botón ENTER o ▸ para entrar al elemento.

Incluye 4:3 PS, 4:3 LB, y 16:9. Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el apropiado. Presione el botón ENTER para confirmar su selección. Presione el botón de dirección ◂ para salir de este elemento.

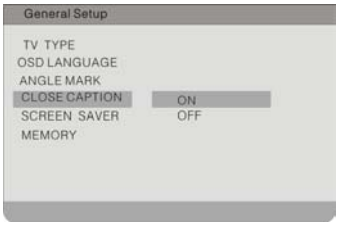
Página de configuración general



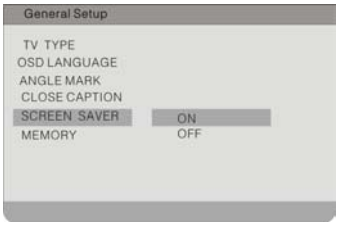
2. OSD Language (Idioma OSD)
Este elemento se utiliza para configurar el idioma OSD (despliegue en pantalla). Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento. Presione ENTER o ▶ para entrar a la configuración de este elemento.
Incluye inglés, francés, etc.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el apropiado.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.



3. Angle Mark (Marca de ángulo)
Este elemento se utiliza para encender o apagar la marca de ángulo. Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento. Presione ENTER o ▶ para entrar a la configuración de este elemento.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir encender o apagar la marca de ángulo.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento

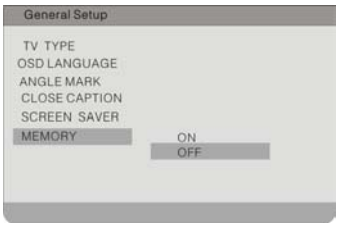


4. Close Caption (Subtítulos para sordos)
Este elemento se utiliza para activar o desactivar los subtítulos para sordos durante la reproducción. Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento. Presione ENTER o ▶ para entrar a la configuración de este elemento.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir encenderlo o apagarlo.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento



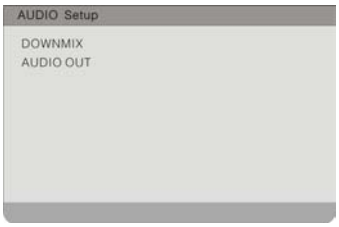
5. Screen saver (Salvapantallas)
Este elemento se utiliza para encender o apagar el salvapantallas.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar a la configuración de este elemento. La configuración por defecto de este elemento es encendido.
Presione el botón ▲ o ▼ para encenderlo o apagarlo.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

Página de configuración general



6. Memory (Memoria)
Este elemento se utiliza para configurar el ultimo estado de memoria.
Nota: La última memoria se refiere a comenzar la reproducción desde el punto donde se detuvo la última vez.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar a la configuración de este elemento. La configuración por defecto de este elemento es apagado.
Presione el botón ▲ o ▼ para encenderlo o apagarlo.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento

Página de configuración de audio

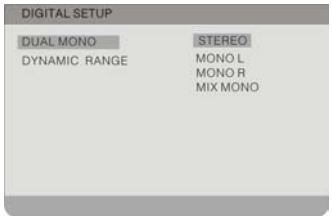


Este elemento que se incluye en el submenú se muestra a la izquierda.

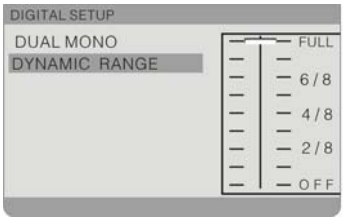
1.Downmix
Este elemento se utiliza para configurar el modo downmix.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento.
Incluye Lt/Rt y estéreo, estéreo por defecto.
Nota: La función de Lt/Rt es para que el audio de salida mezclado esté en el formato provisto por Dolby. La función de estéreo es para que el audio de salida sea estéreo.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el adecuado.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

2. Audio Out (Salida de audio)
Este elemento se utiliza para configurar la salida de audio.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento.
Incluye SPDIF/OFF,SPDIF/RAW,SPDIF/PCM.

Página de configuración digital

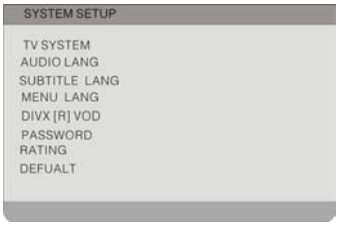


1. Mono dual
Este elemento se utiliza para configurar el modo de salida de canal.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento.
Incluye estéreo, mono izq. , mono der. y mezcla mono,
Por defecto es estéreo.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el adecuado.
Presione el botón ENTRAR para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.



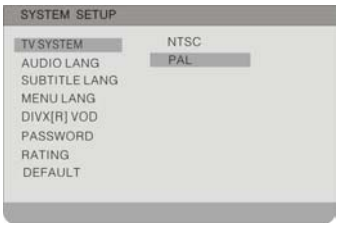
2.Dynamic Range
Este elemento se utiliza para ajustar el rango de compresión lineal dinámica para obtener efector de compresión de señal diferentes.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento. Después el elemento se desplegará como en la izquierda.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el nivel adecuado.
Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

Página de configuración del sistema



Este elemento que se incluye en el submenú se muestra a la izquierda.

Nota: Este subtítulo solo puede aparecer en el estado en que no hay ningún disco en el lector de DVD.



1. TV SYSTEM (Sistema de TV)
Este elemento se utiliza para el sistema de TV.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento. Los idiomas disponibles son NTSC, PAL.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el elemento preferido. Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

Página de configuración del sistema

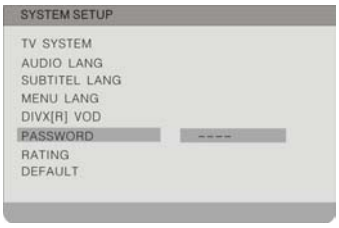
2. Audio Lang (Idioma de audio)
Este elemento se utiliza para seleccionar el idioma de salida de audio.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento. Los idiomas disponibles son inglés, francés, español, etc.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el idioma que desee. Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

3. Subtitle Lang (Idioma de subtítulo)
Este elemento se utiliza para seleccionar el idioma de subtítulo de salida.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento. Los idiomas disponibles son inglés, francés, español, etc.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el idioma que desee. Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

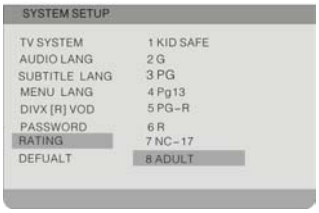
4. Menu Lang (Idioma de menú)
Este elemento se utiliza para seleccionar el idioma del menú.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento. Los idiomas disponibles son inglés, francés, español, etc.
Presione el botón ▲ o ▼ para elegir el idioma que desee. Presione el botón ENTER para confirmar su selección.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.

Página de configuración del sistema

5. DIVX (R) VOD
Este elemento se utiliza para bajar el formato de vídeo MPEG4 utilizando el código de registro. Por favor visite el sitio: WWW.DIVX.COM/VOD para recibir la información correspondiente.



6. Password (Contraseña)
La clasificación está protegida con contraseña. Este elemento se utiliza para cambiar la contraseña del control paterno. La contraseña por defecto es 0000.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para entrar al elemento. Elija una contraseña que le convenga.
Presione el botón ENTER para confirmar su contraseña.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este elemento.



7. Rating (Clasificación)
Los discos DVD se clasifican de acuerdo a sus contenidos, y su configuración varía de disco a disco. La función de este elemento es configurar la clasificación. Puede censurar ciertas escenas de los discos, o censurar todo el disco dependiendo de los contenidos del disco después de configurar este elemento. El nivel por defecto es adulto.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para configurar el elemento.
Presione el botón dirección ◀ para salir de este

8. Default (Defecto)
Este elemento se utiliza para reiniciar la unidad.
Presione el botón ▲ o ▼ para marcar este elemento.
Presione ENTER o ▶ para reiniciar el elemento.
Después todas las configuraciones de su unidad volverán al estado original.

Letterbox screen (Pantalla de formato panorámico)
Se refiere a una pantalla en la cual la imagen de reproducción de DVD de pantalla ancha aparece con bandas negras en la parte de arriba y abajo.

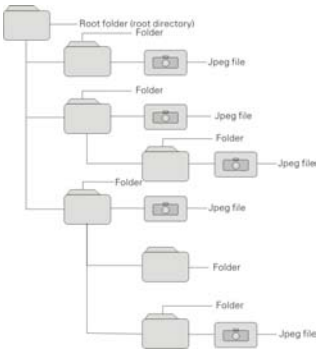
Pan & Scan screen (Pantalla barrida y recortada)
Se refiere a una pantalla en la cual la imagen de reproducción de DVD de pantalla ancha se recorta en los lados izquierdo y derecho.

Título, capítulo (DVD)
Los DVD se dividen en largas secciones (titles; títulos) o secciones más pequeñas (chapters; capítulos). Cada sección se numera: estos números se llaman "número de título" o "número de capítulo".
Título 1 Título 2
Capítulo1 Capítulo 1
Capítulo2……

Track (CD) [Pista (CD)]
Los CD se dividen en algunas secciones (tracks; pistas). Cada sección se numera; estos números se llaman "números de pista".
Pista 1 Pista 2 Pista 3

JPEG

El JPEG es un formato de imagen común que tiene tamaño de archivo pequeño y poca tasa de pérdida de calidad de imagen. Se pueden guardar cientos de imágenes en un disco en este formato. Para utilizar un álbum digital real, utilice una película para hacer un "CD de imagen" en formato JPEG.
La figura de la derecha despliega un directorio raíz, carpetas y archivos.



MPEG4
MPEG4 es el nombre de una codificación revolucionaria nueva de vídeo que está basada en la nueva compresión MPEG-4 estándar para vídeo. Puede reproducir películas MPEG4 utilizando este reproductor de DVD.

Resolución de problemas

Siga estos pasos descritos abajo para resolver problemas simples antes de contactar con el servicio posterior a la compra.

Si sospecha que algo está mal, apague la unidad inmediatamente.
Desconecte el conector de alimentación y revise si está saliendo humo o calor de la unidad antes de solicitar reparaciones. Nunca trate de reparar usted mismo la unidad porque es peligroso hacerlo.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
El reproductor no reproduce	La cubierta del disco puede estar abierta.	Cierre la cubierta.
	Puede no haber un disco en el lector de DVD.	Coloque un disco en el lector de DVD.
	El disco puede haber sido colocado erróneamente.	Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco puede estar sucio o doblado.	Limpie o cambie el disco.
	El código de región del reproductor puede ser distinto al código de región del disco.	Compruebe que el código del reproductor coincide con el del disco DVD.
	Puede haber agua en las lentes.	Saque el disco y mantenga el reproductor apagado por lo menos dos horas.
No hay sonido.	La conexión del sistema puede ser incorrecta.	Conecte el sistema correctamente.
	El altavoz puede estar apagado.	Encienda el altavoz.
	La configuración del sonido del disco DVD puede ser incorrecta.	Configure el sonido del DVD correctamente.
	El disco puede estar sucio o doblado	Limpie o cambie el disco.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
No hay imagen.	El LCD puede estar apagado o no estar en el modo de vídeo correcto.	Encienda el LCD y elija el modo de vídeo correcto.
	La conexión del sistema puede estar desconectada.	Conecte el sistema correctamente.
	La unidad puede no estar en modo de salida AV.	Cambie a salida el conector AV en la parte de abajo de la unidad.
Desempeño AV pobre	El disco puede estar sucio o doblado.	Limpie o cambie el disco.
El control remoto no funciona	Puede haber obstáculos entre el control remoto y el reproductor.	Quite el obstáculo entre el control remoto y el reproductor.
	El control remoto puede no estar apuntando al reproductor.	Apunte el control remoto directamente al reproductor.
	Las pila del control remoto pueden estar insertadas incorrectamente.	Compruebe que la polaridad de cada pila sea correcta.
	Las pilas del control remoto pueden estar descargadas o casi gastadas.	Reemplace las pilas.

Otras posibilidades:

La estática u otra interferencia externa puede causar que el reproductor funcione en forma anormal. Para recuperar el estado normal, por favor desenchufe el cable de la fuente de alimentación y después enchúfelo en la toma de corriente nuevamente para reiniciar el reproductor. Si los problemas persisten, por favor corte la alimentación y consulte con su centro de mantenimiento o un técnico cualificado.

Especificaciones

Tamaño de pantalla TFT		8,5 pulgadas
Longitud de onda del láser		780/650 nm
Sistema de vídeo		PAL
Respuesta de frecuencia		20Hz ~ 20kHz ±2,5dB
Relación señal a ruido de audio		≥85dB
Distorsión y ruido de audio		≤ - 70dB (1kHz)
Separación de canal		≥70dB (1kHz)
Rango dinámico		≥80dB (1kHz)
Salida de audio	**Salida de audio analógica**	Nivel de salida: 1,5V$\pm^{0.2}_{1.0}$, Carga: 10KΩ
	Salida de audio digital	Nivel de salida: 0.5VP-P, Carga: 75Ω
Salida de vídeo	**Salida de vídeo**	Nivel de salida: $1V_{P-P}$±0,1, Carga: 75Ω Negativa sin balance
Alimentación	AC 100-240V ~ 50/60Hz	
Consumo de potencia	< 25W	
Dimensiones	195mmX149mmX38,5mm (L*A*P)	
Peso	Cerca de 0,82 kg	

DISEÑO Y ESPECIFICACIONES SUJETOS A CAMBIOS SIN NOTIFICACIÓN PREVIA

Fabricado bajo licencia de Laboratorios Dolby.
Los símbolos “Dolby” y la doble D son marcas registradas de Laboratorios Dolby.
Trabajos confidenciales no publicados. © Laboratorios Dolby, Inc. 1992 -1997
Todos los derechos reservados.